

IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Novembru 2013 — ZZ u ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-114/13)

(2014/C 52/102)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: ZZ u ZZ (rappreżentanti: A. Salerno u B. Cortese, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett

Annulament tad-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Hatra li tirrifjuta li tirrikonoxxi l-legalità tad-deċiżjoni tal-kumitat lokali tal-persunal tal-Lussemburgu li tirrevoka l-mandat fdat lil mandatarju sabiex jirrappreżentah fi hdan il-kumitat ċentrali tal-persunal tal-Kummissjoni.

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Hatra li tirrifjuta li tirrikonoxxi l-legalità tad-deċiżjoni tal-kumitat lokali tal-persunal tal-Lussemburgu li tirrevoka l-mandat fdat lil mandatarju sabiex jirrappreżentah fi hdan il-kumitat ċentrali tal-persunal tal-Kummissjoni.
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fid-9 ta' Diċembru 2013 — ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-118/13)

(2014/C 52/103)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: F. Frabetti, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Annulament tar-rapport tal-iżvilupp tal-karriera dwar il-perjodu bejn l-1 ta' Lulju 2001 u l-31 ta' Diċembru 2002 u l-annulament ta' punti ta' mertu mogħtija matul il-proċedura ta' promozzjoni 2003.

Talbiet tar-rikorrent

- jannulla r-rapport tal-iżvilupp tal-karriera (REC/CDR) tar-rikorrent għall-perjodu mill-1 ta' Lulju 2001 sal-31 ta' Diċembru 2002;
- sussidjarjament, jannulla l-punti ta' mertu tar-rikorrent tal-proċedura ta' promozzjoni 2003 billi ma humiex fil-livell tal-medju ta' punti mogħtija lill-persunal tal-grad tiegħu matul l-istess proċedura;
- jikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fis-16 ta' Diċembru 2013 — ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-121/13)

(2014/C 52/104)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrent: ZZ (rappreżentanti: D. de Abreu Caldas u J.-N. Louis, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

Annulament tad-deċiżjonijiet dwar it-trasferiment tad-drittijiet għall-pensjoni tar-rikorrent fl-iskema tal-pensjoni tal-Unjoni li tapplika d-DGE l-godda dwar l-Artikoli 11 u 12 tal-Anness VIII tar-Regolamenti tal-Persunal.

Talbiet tar-rikorrenti

- tannulla d-deċiżjoni tal-15 ta' April 2013 dwar il-kalkolu tal-akkreditazzjoni tad-drittijiet tiegħu għal pensjoni qabel ma dahal fis-servizz tal-Kummissjoni;
- tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fis-17 ta' Diċembru 2013 — ZZ vs Europol

(Kawża F-122/13)

(2014/C 52/105)

*Lingwa tal-kawża: il-Franċiż***Partijiet**

Rikorrenti: ZZ (rappreżentanti: J. Kempeners u M. Itani, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż.

Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni tal-Europol li ma jgeddidx il-kuntratt tar-rikorrenti għal żmien indeterminat u talba sabiex il-Europol jiġi kkundannat iħallas id-differenza bejn ir-remunerazzjoni li hija kienet tkompli tirċevi mal-Europol u kull allowance oħra li hija effettivament irċeviet.

Talbiet tar-rikorrenti

— jannulla d-deċiżjoni adottata mill-Europol fis-6 ta' Mejju 2013 li permezz tagħha l-Europol informa lir-rikorrenti li ma kienx ser iġedded il-kuntratt għal żmien determinat tagħha li kellu jiskadi fil-31 ta' Ottubru 2013;

— jikkundanna lil Europol iħallas lir-rikorrenti d-differenza bejn, minn naħa, l-ammont tar-remunerazzjoni li għalih hija kien ikollha dritt li kieku baqgħet fis-servizz fi hdanu u, min-naħa l-oħra, l-ammont tar-remunerazzjoni, tal-onorarji, tal-allowances tal-qgħad u ta' kull allowance oħra ta' sostituzzjoni li hija effettivament irċeviet wara l-1 ta' Ottubru 2013 inkambju għar-remunerazzjoni li hija kienet tirċevi fi hdan il-Europol;

— tikkundanna lill-Europol għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fit-18 ta' Diċembru 2013 — ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-123/13)

(2014/C 52/106)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: ZZ (rappreżentant: P. Joassart, avukat)

Konvenuta: Il-Kummissjoni

Suġġett

Annullament tad-deċiżjoni ta' rexisjoni tal-kuntratt tar-rikorrenti inkwantu membru tal-persunal bil-kuntratt b'effett immedjat.

Talbiet tar-rikorrent

— tannulla d-deċiżjoni ta' tkeċċija, innotifikata b'ittra tas-7 ta' Marzu 2013;

Rikors ipprezentat fid-19 ta' Diċembru 2013 — ZZ vs Il-Parlament

(Kawża F-124/13)

(2014/C 52/107)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentant: C. Bernard-Glanz, avukat)

Konvenuta: Il-Parlament Ewropew

Suġġett u deskrizzjoni tal-kawża

L-annullament tad-deċiżjoni tal-Awtorità tal-Hatra li tiċhad it-talba għall-ghajjnuna tar-rikorrenti

Talbiet tar-rikorrent

— jannulla d-deċiżjoni kkontestata u, sa fejn meħtieġ, id-deċiżjoni li tiċhad l-ilment;

— jordna lill-konvenut iħallas lir-rikorrent l-ammont ta' EUR 50 000, bhala kumpens għad-dannu mhux materjali miġrub, flimkien mal-interessi bir-rata legali sakemm isir il-hlas totali;

— jordna lill-konvenut iħallas lir-rikorrenti kwart tal-ispejjeż mediċi inkorsi b'rabta mad-deterjorament tal-istat ta' saħħtu, bhala kumpens għad-dannu materjali miġrub, flimkien mal-interessi bir-rata legali sakemm isir il-hlas totali;

— jikkundanna lill-konvenut għall-ispejjeż.

Rikors ipprezentat fis-6 ta' Jannar 2014 — ZZ vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-1/14)

(2014/C 52/108)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: ZZ (rappreżentant: F. Frabetti, avukat)